

MEDIATION - INFOSGPM ETE 2009 (N°65)

RÉDACTRICE : ANNE CATHERINE SALBERG infogpm@mediations.ch



The Groupement Pro Mediation, present in the French speaking part of Switzerland, is sending you its monthly information letter. Its goal is to inform about mediation. InfosGPM can be forwarded to any interested person.

Le Groupement Pro Médiation, actif en Suisse romande, vous adresse sa lettre d'information mensuelle. Son but est d'informer ses lecteurs des activités ou événements relatifs à la médiation. InfosGPM peut être transmis à d'autres personnes intéressées.

Pour vous inscrire à InfosGPM / to subscribe: <http://www.mediations.ch/nouvelles.htm>

~~~~~

**GROUPEMENT PRO MÉDIATION  
LE COIN DU GPM / GPM'S CORNER**

~~~~~

LE GPM SOUTIENT L'AUTORITE PARENTALE CONJOINTE

13 associations de médiation, dont le Groupement Pro Médiation, ont pris part à la [consultation](#) lancée par le Conseil Fédéral sur la modification du droit de la famille (avant-projet de révision du code civil) qui prévoit d'attribuer de plein droit l'autorité parentale conjointe pour les parents, mariés, célibataires, séparés ou divorcés (sous réserve de quelques exceptions en faveur du bien de l'enfant).

Les associations de médiation sont favorables à cet avant-projet de faire de l'autorité parentale conjointe la règle. Elles soutiennent le projet du Conseil Fédéral mais demandent que le recours possible à la médiation figure en toutes lettres dans le Code civil, ce qui lui donnerait un impact plus fort et serait de nature à entraîner son développement.

<http://www.mediations.ch/cms/promotion.php>

~~~~~

**NOUVEAU SITE INTERNET**

~~~~~

Le GPM a modifié son site. Une visite s'impose...

<http://www.mediations.ch/cms/index.php>

~~~~~

**PARTICIPATION A LA PREMIERE ENQUETE SUR LA MEDIATION EN SUISSE  
TEILNAHME AN DER ERSTEN UMFRAGE ZUR MEDIATION IN DER SCHWEIZ  
PARTICIPAZIONE ALLA PRIMA INCHIESTA SULLA MEDIAZIONE IN SVIZZERA**

Le Groupement Pro Médiation soutient la Fédération suisse des associations de médiation dans le lancement de son enquête auprès des médiateurs suisses et invite tous les lecteurs d'InfosGPM à y participer.

L'enquête de la FSM s'adresse à tous les médiateurs et médiatrices actifs en Suisse (avec ou sans la certification FSM). Elle recense les médiations au sens strict, mais aussi les autres types d'interventions qui nécessitent l'application des méthodes de médiation (voir question 1).

Die Umfrage des SDM richtet sich an alle in der Schweiz tätigen MediatorInnen (mit und ohne SDM-Zertifizierung). Sie umfasst Mediationen im engeren Sinne und auch Interventionen mit Mediationsmethoden (siehe Frage 1).

Français: [http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=ndT\\_2bTEcPumGsIIHr1nV7cw\\_3d\\_3d](http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=ndT_2bTEcPumGsIIHr1nV7cw_3d_3d)

Deutsch: [http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=oZWg\\_2bXRUBjkgJPTn35G9IA\\_3d\\_3d](http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=oZWg_2bXRUBjkgJPTn35G9IA_3d_3d)

~~~~~

FORMATION APPROFONDIE À LA MÉDIATION

~~~~~

Cette formation longue à la médiation (25 jours sur une durée de 18 mois) a pour objectif de comprendre la philosophie de la médiation, d'intégrer l'approche de la médiation dans sa pratique professionnelle et de développer des compétences pour exercer une fonction de médiateur généraliste.

Le septième cycle de la Formation approfondie à la médiation (FAM 7) commencera les 19 & 20 NOVEMBRE 2009.

Pour plus d'information sur le programme, consulter le dépliant FAM 7, le bulletin d'inscription FAM 7 et le planning FAM 7.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS : <http://www.mediations.ch/cms/cms-form-fam.php>

~~~~~

MODULE DE SENSIBILISATION

~~~~~

Suivre un module de sensibilisation est un pré-requis pour les candidats à la formation approfondie à la médiation.

Prochain cours : jeudi 27 août 09 de 17h30 à 21h30 et vendredi 28 août de 9h30 à 17h30 à Genève

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS : <http://www.mediations.ch/cms/cms-form-sensi.php>

~~~~~

MODULES DE FORMATION CONTINUE

~~~~~

[LA CO-MEDIATION. AVANTAGES ET LIMITES](#) (PDF A TELECHARGER)

Module de formation continue avec Anne C. Salberg et Florence Studer Ridoré.

Jour 1: vendredi 9 octobre 2009

Jour 2: mardi 1er décembre 2009 (réservé aux personnes ayant suivi le jour 1)

[LA MEDIATION MULTI-PARTIES DANS DIFFERENTS CONTEXTES](#) (PDF A TELECHARGER)

Module de formation continue avec Ursula Caser, médiatrice environnementale, Lisbonne.

Date à choisir sur doodle: <http://www.doodle.ch/npfaydyi6npg7ipt>

~~~~~

PUBLICATIONS

~~~~~

### “THE ART OF CONFLICT OR HOW TO STAY ZEN” BY BRIGITTE KEHRER JANUS PUBLISHING HOUSE; LONDON, 2009

Through the practise of meditation and negotiation detailed in this book, you can overcome the negativity of conflict and become a happier and more peaceful person, which can have a direct result on the people around you and can reshape your life. If you're ready to change and willing to learn, then you, too, can reap the benefits of happiness.

[HTTP://WWW.JANUSPUBLISHING.CO.UK/INDEX.PHP?OPTION=COM\\_VIRTUEMART&PAGE=SHOP.PRODUCT\\_DETAILS&FLYPAGE=SHOP.FLYPAGE&PRODUCT\\_ID=593&ITEMID=29](http://www.januspublishing.co.uk/index.php?option=com_virtuemart&page=shop.product_details&flypage=shop.flypage&product_id=593&itemid=29)

~~~~~

MEDEF - EBOOK MEDIATION ET CONSOMMATION

La médiation extrajudiciaire mise en place à l'initiative des entreprises et des secteurs professionnels constitue un mode de résolution des litiges efficace. Le MEDEF a décidé de promouvoir la médiation auprès des parties prenantes. Le guide pratique du MEDEF est le premier résultat de ses travaux. Son objet est de contribuer au développement de la médiation extrajudiciaire pour les litiges de consommation. Il est destiné :

- aux entreprises et aux secteurs professionnels qui ont déjà instauré un dispositif de médiation et souhaitent l'améliorer ;
- aux acteurs économiques qui souhaitent mettre en place un dispositif de médiation.

<http://www.medef.fr/EBOOK/plaquette/Mediation-Consommation/show.html>

~~~~~

### COMMON GROUND

Le Service de Presse de Common Ground (CGNews) [www.commongroundnews.org](http://www.commongroundnews.org) vise à favoriser une approche constructive et de dialogue dans une vaste gamme de questions affectant les relations entre le monde arabe et Israël et entre le monde musulman et l'Occident. CGNews existe en anglais, en arabe, en français, en hébreu, en bahasa indonésien et en urdu.

The Common Ground News Service (CGNews) <http://www.commongroundnews.org/about.php?lan=en> seeks to promote mutual understanding and offer hope, opportunities for dialogue and constructive suggestions that facilitate peaceful resolution of conflict. We publish and promote articles by local and international experts on current Middle East issues and the relationship between the West and Arab and Muslim communities

The service is a non-profit initiative of Search for Common Ground, an international non-governmental organization (NGO), headquartered in Washington and Brussels, whose mission is to transform the way the world deals with conflict - away from adversarial confrontation towards cooperative solutions.

<http://www.sfcg.org>

~~~~~

CONFERENCES

~~~~~

### INTERNATIONAL MEDIATION INTEREST GROUP (IMIG) WIPO

GENEVA, SWITZERLAND. SEPT. 7TH 2009. The theme of this year's IMIG meeting will be "Creativity in Cross-Border Dispute Resolution".

Chatham House rules will apply and attendance will be limited to 75 people, who must have registered in advance with WIPO [arbitrator.meetings@wipo.int](mailto:arbitrator.meetings@wipo.int). Attendance is free of charge and "non-denominational" as we would like to encourage as broad a range of international stakeholders to Geneva as possible to discuss these topics.

~~~~~

UIA WORLD FORUM OF MEDIATION CENTRES
MEET THE OFFICERS OF THE WORLD'S LEADING COMMERCIAL MEDIATION CENTRES

FIRENZE, OCTOBER 2-3, 2009. The Forum brings together the most important commercial mediation and ADR centres from around the world and offers an occasion to exchange views on the development of ADR and best practices. This meeting is, more than ever, dedicated to the future of mediation. What is its future? What are the new inputs of psychology to better help the parties in mediation and co-mediation? How to overcome the reluctance to mediation and draft efficient ADR clauses?

http://seminaires.ujianet.org/fileadmin/user_upload/Seminaires_2009/Florence_programme_BAT.pdf

~~~~~

ASSOCIATION FOR CONFLICT RESOLUTION ACR  
9TH ANNUAL CONFERENCE  
CONVENING WHOLE OF COMMUNITY

ATLANTA (GA, USA), OCTOBER 7-10, 2009. "Whole of Community" can be defined as a concept in which groups, organizations, or individuals within society come together around a common purpose. Those who come together may be from diverse backgrounds, i.e., experiential, ethnic, cultural, demographic, with different goals or values but recognize that they can have a far greater impact by working together rather than individually. This idea requires new kinds of dialogue within the multiple areas of society in which each one of us moves.

<http://acrnet.org/conferences/ac09/index.htm>

<http://www.coe.int/family> ~~~~~

MEDIARCOM EUROPEAN MEDIATION ASSOCIATION  
WORLD CONFLICT RESOLUTION DAY 2009

LISBON, OCTOBER 15, 2009. INTERNATIONAL CONFERENCE "Mediation and Arbitration: The New Tools for Empowering Citizens in the European Union". Followed on October 16th by a one-day Seminar/Workshop on "PPP Public Private Partnerships and Environmental Issues: A Practical Workshop on Principled Negotiation and Mediation at Work" with Professor Lawrence Susskind

<http://www.mediacom.com/fr/>

~~~~~

GROUPEMENT EUROPEENS DES MAGISTRATS POUR LA MÉDIATION, GEMME
PREMIERES ASSISES INTERNATIONALES DE LA MEDIATION JUDICIAIRE

PARIS, 16-17 OCTOBRE 2009. Le colloque européen et international « la médiation, langage universel de règlement des conflits » traitera des thèmes suivants : Panorama de la médiation en Europe ; Panorama de la médiation mondiale hors Europe ; Les médiations internationales.

Le colloque sera suivi de l'Assemblée constitutive de la Conférence Internationale de Médiation Judiciaire (CIMJ).

<http://www.gemme.eu/nation/france/article/premieres-assises-internationales-de-la-mediation-judiciaire>

~~~~~

CENTRE DU DROIT DE L'ENTREPRISE (CEDIDAC)  
LE REGLEMENT AMIABLE DES CONFLITS  
DANS LE NOUVEAU CODE DE PROCEDURE CIVILE

LAUSANNE, 28 OCTOBRE 2009. Cette journée de formation, consacrée à l'introduction de la conciliation et de la médiation dans le nouveau code de procédure civile, traitera des trois thèmes suivants: La gestion amiable des conflits; la nouvelle conciliation judiciaire; la médiation dans les conflits familiaux et commerciaux.

<http://www.unil.ch/cedidac/page62084.html>

~~~~~

RÉSEAU - NETWORK

~~~~~

MEDIATION IM INTERKUTURELLEN BEREICH  
PLATTFORM TRANSKULTURELLE MEDIATION

Initiiert durch Thomas Flucher (KoMeT, Sempach Station), Ljubjana Wüstehube (inmedio, Berlin) sowie durch Irma Endres und Dietmar Treichel vom IKF und weitere Mitgliedern der Spurgroupe gibt es hier Raum für ein Netzwerk von Mediatorinnen und Mediatoren, die sich mit interkulturellen Fragen und Problemen beschäftigen.

Am 19. August 2009 wird der Start-Workshop dieser Plattform in der Form eines Open Space stattfinden.

[http://www.master-ik.ch/index.php?option=com\\_content&task=view&id=199&Itemid=559](http://www.master-ik.ch/index.php?option=com_content&task=view&id=199&Itemid=559)

~~~~~

ETAT DE GENEVE
DISPOSITIF INTERNE DE GESTION DES CONFLITS

Le dispositif s'appuie sur le Groupe de confiance, une structure constituée de spécialistes de la gestion de conflits. Le Groupe de confiance est chargé de mettre en œuvre le dispositif mis en place par le Conseil d'Etat en matière de protection de la personnalité de ses employé-e-s. Dans ce but, il propose les solutions adéquates de médiation ou d'investigation, pour que cessent les atteintes à la personnalité invoquées. Ces solutions peuvent être de type individuel ou collectif.

<http://www.ge.ch/confiance>

~~~~~

**OFFRES DE FORMATION - TRAINING**

~~~~~

INTEGRATIVE KONFLIKTBEARBEITUNG UND FRIEDENSENTWICKLUNG SCHWEIZ
SUMMER ACADEMY: ART OF CONFLICT TRANSFORMATION

BERNE, 12 TO 17 JULY 2009. Conflict work requires manifold competencies in order to deal constructively with different forms of life, value systems, convictions, traditions and beliefs. The lectures, expert's dialogues and workshops, held by internationally renowned experts, will allow participants to address cultural aspects of conflict on different levels. Furthermore, participants will get the chance to present own projects and to network among professionals.

<http://www.iicp.ch>

~~~~~

EUROPEAN FORUM FOR RESTORATIVE JUSTICE (EFRJ)

## 2009 SUMMER SCHOOL

BARCELONA, 20 JULY - 24 JULY 2009. "Towards Critical Restorative Justice Practices". The purpose of the summer school is to:

- \* provide a supportive environment for restorative justice trainers and practitioners in which to share their perspectives on critical issues that confront the field of restorative justice practice
- \* explore and adapt the European Forum recommendations on training programmes
- \* motivate trainers and mediators to have more international exchange

<http://www.euforumrj.org/Activities/programmeSS09final.pdf>

~~~~~  
BERNER FACHHOSCHULE
WEITERBILDUNGEN FÜR MEDIATORINNEN UND MEDIATOREN

BERN, 1.-2. SEPTEMBER 2009 Zwei zweitägige Kurse mit Prof. Dr. Friedrich Glasl. Sie erfahren die wichtigsten Grundlagen des Konfliktmanagements aus erster Hand.

<http://www.mediation.bfh.ch/index.php?id=1479&kursid=626&id=2201&cHash=1970fb735d>

~~~~~  
**CEMAFOR**  
**FORMATION CONTINUE**

LANQUEDOC-ROUSSILLON , 18-20 NOVEMBRE ET 2-3 DECEMBRE 2009 (30 HEURES). Formation de spécialisation sur le thème les « [médiations Parents-Adolescents](#) » organisée dans le cadre de la formation continue des médiateurs familiaux.

Renseignements et inscription : Annette Mouttet [cemafor@orange.fr](mailto:cemafor@orange.fr)

~~~~~  
CONFLITS.CH

http://www.conflits.ch/programme_sensi.htm

~~~~~  
**MAISON GENEVOISE DES MEDIATIONS**

<http://www.mediation-mgem.ch/sensibilisation-privee.php>

~~~~~  
MEDIANE – NEUCHÂTEL

http://www.medialogue.ch/nav/mediaNE_ formations.php

~~~~~  
Cette lettre d'information n'est pas un groupe de discussion. *Nous ne transmettrons à personne les adresses ni ne les utiliserons à des fins commerciales.*

**SI VOUS DÉSIREZ DONNER DES INFORMATIONS CONCERNANT LA MÉDIATION POUR UN PROCHAIN NUMÉRO, ENVOYEZ UN MESSAGE AVEC UNE RÉFÉRENCE INTERNET À : [infogpm@mediations.ch](mailto:infogpm@mediations.ch)**

If you want to give information about mediation in the next issue, please send a message with an internet reference to: [infogpm@mediations.ch](mailto:infogpm@mediations.ch)

*Message IMPORTANT Message*

Si vous ne souhaitez plus recevoir INFOSGPM, vous pouvez vous désinscrire de cette mailing-liste en cliquant sur le lien qui se trouve à la fin de ce message. *If you don't want to receive INFOSGPM, please unsubscribe from this mailing list using the link at the end of this newsletter.*